

Paritair Comité voor het Hotelbedrijf	Commission paritaire de l'industrie hôtelière
Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2011.	Convention collective de travail du 14 juillet 2011.
Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2011, gesloten in Paritair Comité voor het hotelbedrijf, betreffende een bijzondere vergoeding voor de arbeiders ingeval van gebrek aan werk wegens economische oorzaken.	Convention collective de travail du 14 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière relative à une indemnité particulière pour les ouvriers en cas de manque de travail pour motifs économiques
Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het hotelbedrijf.	Article 1 ^{er} . La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie hôtelière.
Onder werknemers wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.	Par travailleurs on entend: les ouvriers masculins et féminins.
<p>Art. 2. Bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken, hebben de werklieden recht op een bestaanszekerheidsuitkering wanneer zij voldoen aan de hiernavolgende voorwaarden :</p> <p>1. gebonden zijn door een voltijdse of deeltijdse arbeidsovereenkomst;</p> <p>2. ten minste 9 maanden anciënniteit hebben in dezelfde onderneming op het ogenblik dat de arbeidsovereenkomst wordt geschorst bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken.</p> <p>Vanaf 1 september 2011 wordt de anciënniteitsvoorwaarde bepaald in artikel 2, 2. teruggebracht op 6 maanden.</p>	<p>Art. 2. En cas de manque de travail total ou partiel pour motifs économiques, les ouvriers ont droit à une indemnité de sécurité d'existence lorsqu'ils satisfont aux conditions suivantes :</p> <p>1. être liés par un contrat de travail à temps plein ou à temps partiel;</p> <p>2. avoir au moins 9 mois d'ancienneté au sein de la même entreprise au moment où le contrat de travail est suspendu par manque de travail pour motifs économiques.</p> <p>A partir du 1^{er} septembre 2011, la condition d'ancienneté visée à l'article 2, 2, est ramenée à 6 mois.</p>
<p>Art. 3, § 1. Per kalenderjaar is de bestaanszekerheidsuitkering slechts betaalbaar voor de eerste negentig werkdagen dat de werknemer effectief werkloos is bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken.</p> <p>§ 2. In afwijking op de bepalingen vermeld in punt 2° van artikel 2, wanneer de werknemer een anciënniteit van 9 maanden bereikt in dezelfde onderneming, in een ononderbroken periode van economische werkloosheid, dan vatten de eerste negentig dagen, voorzien in § 1 van dit artikel, aan op de eerste dag van deze periode van gebrek aan werk wegens economische oorzaken.</p> <p>Vanaf 1 september 2011 wordt deze anciënniteitsvoorwaarde bepaald in artikel 3, § 2, teruggebracht op 6 maanden.</p>	<p>Art. 3, § 1. Par année civile, l'indemnité de sécurité d'existence n'est payable que pour les nonante premiers jours ouvrables durant lesquels le travailleur est effectivement en chômage par manque de travail pour motifs économiques.</p> <p>§ 2. En dérogation des dispositions mentionnées au point 2 de l'art. 2, lorsque le travailleur atteint une ancienneté de 9 mois dans la même entreprise, dans une période ininterrompue de chômage économique, les nonante premiers jours, prévus au § 1 du présent article, débutent au premier jour de cette période de manque de travail pour motifs économiques.</p> <p>A partir du 1^{er} septembre 2011, la condition d'ancienneté visée à l'article 3, §2, est ramenée à 6 mois.</p>

<p>Art. 4. De bestaanszekerheidsuitkering bedraagt 0,4689 euro per uur te vermenigvuldigen met het aantal uren voorzien in het uurrooster van de werknemer op de dag dat hij werkloos is wegens economische oorzaken.</p> <p>Overeenkomstig artikel 9 van de wet van 12 april 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord heeft de werkman vanaf 1 januari 2012 recht op een bestaanszekerheidsuitkering van 2 euro per dag waarop hij niet gewerkt heeft, of een ander bedrag indien dit bedrag door de Koning bij een in Ministerraad overgelegd besluit wordt gewijzigd.</p>	<p>Art. 4. L'indemnité de sécurité d'existence s'élève à 0,4689 € par heure multiplié par le nombre d'heures prévues à l'horaire du travailleur le jour où il est en chômage pour motifs économiques.</p> <p>Conformément à l'article 9 de la loi du 12 avril 2011 portant la prolongation des mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel, l'ouvrier a droit, à partir du 1^{er} janvier 2012, à une indemnité de sécurité d'existence de 2 euros par jour où il n'a pas travaillé, ou un autre montant si ce montant est modifié par le Roi par un arrêté négocié en Conseil des ministres.</p>
<p>Art. 5. De bestaanszekerheidsuitkering is ten laste van de werkgever en dient betaald te worden op de eerste effectieve betaaldag van de lonen die volgt op de periode van gebrek aan werk wegens economische oorzaken.</p>	<p>Art. 5. L'indemnité de sécurité d'existence est à charge de l'employeur et doit être payée le premier jour effectif de paiement des salaires qui suit la période de manque de travail pour motifs économiques.</p>
<p>Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2011 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2013.</p>	<p>Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} juillet 2011 et cesse de produire ses effets au 30 juin 2013.</p>